Josefina Bittar Prieto

Mgtr.

Nombre en citaciones bibliográficas:

Sexo: Femenino

Nacido el 13-02-1988 en Asunción, Paraguay. De nacionalidad paraguaya.

Información de Contacto

Áreas de Actuación

1 Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística,

Formación Académica/Titulación

2019-2019 Especialización/Perfeccionamiento - Certificado de Enseñanza para nivel universitario
University of New México, Estados Unidos, Año de Obtención: 2019

2016-En Marcha Doctorado - Doctorado en Lingüística
University of New México, Estados Unidos
Título: A usage-based approach to verbal and grammatical borrowing in Paraguayan Guarani
Tutor: Rosa Vallejos, Ph.D.

2014-2016 Maestría - Maestría en Lingüística
University of New México, Estados Unidos
Título: Verbos de origen castellano en el guaraní actual , Año de Obtención: 2016
Tutor: Josefina Bittar Prieto
Sitio web de la tesis/disertación: https://digitalrepository.unm.edu/ling_etds/4/
Becario de: Fulbright - Institute of International Education, Estados Unidos
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Sociolingüística (Lenguas en contacto y Bilingüismo);

2012-2012 Especialización/Perfeccionamiento - Especialización en Didáctica Universitaria
Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Paraguay, Año de Obtención: 2012
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Otras Humanidades, Educación Universitaria;

2007-2007 Especialización/Perfeccionamiento - Profesorado en Enseñanza de Inglés como Lengua Extranjera (Cert-TESOL)
Stael Ruffinelli de Ortiz, English, Paraguay, Año de Obtención: 2007
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Otras Humanidades, Educación (Lengua Extranjera);

2006-2009 Grado - Licenciatura en Letras
Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Paraguay
Título: Rasgos cosmopolitas del poema "Autobiografía" de Eloy Fariña Núñez, Año de Obtención: 2011
Tutor: Josefina Bittar Prieto
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Teoría Literaria, ;

Formación Complementaria

Idiomas

Inglés	Comprende: muy bien	Habla: muy bien	Lee: muy bien	Escribe: muy bien
Español	Comprende: muy bien	Habla: muy bien	Lee: muy bien	Escribe: muy bien
Francés	Comprende: muy bien	Habla: muy bien	Lee: muy bien	Escribe: bien
Guaraní	Comprende: muy bien	Habla: bien	Lee: bien	Escribe: bien
Chino	Comprende: regular	Habla: regular	Lee: regular	Escribe: regular

Actuación Profesional

Instituto Superior de Lenguas, Universidad Nacional de Asunción - ISL / UNA
Vínculos con la Institución
2020 - Actual **Encargada de Cátedra** C. Horaria: **10**

Otras Informaciones: Materia: Lingüística 4 (Licenciatura en Lengua Inglesa)

University of New México - U.N.M.
Vínculos con la Institución
2016 - Actual **Encargada de Cátedra** C. Horaria: **30**

Otras Informaciones: Materias enseñadas: Introducción a la Lingüística, Introducción a la Lingüística Hispánica, Gramática Avanzada del Español, Inglés como Segunda Lengua

Producción Técnica

Producción Bibliográfica

Libros y capítulos de libros publicados

Capítulos de libros publicados

1 **A variationist account of differential object marking as a contact feature in Paraguayan Guarani (en prensa). In: (Org.). Mutual Influence in Situations of Spanish Language Contact in the Americas, Taylor and Francis (Routledge), 2020**
Observaciones: el libro será publicado en 2021

Artículos aceptados para publicación en revistas científicas

1 **Construction Polysemy as Motivation for Loans: Evidence from Paraguayan Guarani [Polisemia de la construcción como motivación de los préstamos: Evidencia del guaraní paraguayo], 2018.**
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 1955-2629
Observaciones: en etapa de segunda revisión

Evaluaciones

Evaluación de Premios

2016 - 2020 **Susan Deese-Roberts Teaching Assistant of the Year Award (Estados Unidos)**
Cantidad: Menos de 5. Observaciones: premio a la excelencia en la enseñanza

Tutorías/Orientaciones/Supervisiones

Otras Referencias

Indicadores

Producción Bibliográfica	2
Libros y capítulos de libros publicados	1
Capítulo de libro publicado	1
Artículos aceptados para publicación en revistas científicas	1
Completo	1

Evaluaciones	1
Premios	1